

Germany-Dresden: Load-bearing structure design services

OJ S 37/2017 22/02/2017

Contract notice**Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Staatbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung Dresden II

Postal address: Ostra-Allee 23

Town: Dresden

NUTS code: DE Deutschland

Postal code: 01067

Country: Germany

Contact person: Siehe I.1)

E-mail: Bieteranfragen.D2@sib.smf.sachsen.de

Telephone: +49 3514735532

Fax: +49 3514735777

Internet address(es):

Main address: <http://www.sib.sachsen.de>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.sib.sachsen.de/de/formulare_publicationen/formulare_und_vorlagen/vof_vob_vol_und_wettbewerbe/

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Vergabenr: 16D50521-Tragwerksplanungsleistungen für TUD Fahrzeugtechnisches Versuchszentrum (FVZ) die Institutes für Automobiltechnik Dresden (IAD) 2.BA Sanierung Halle 125 + 127, Neubau Bürogebäude.

II.1.2. Main CPV code

71327000 Load-bearing structure design services

II.1.3.

Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Mit dem 2. Bauabschnitt für das FVZ des IAD wird das Institut mit seinen Lehrstühlen für Kraftfahrzeugtechnik und Fahrzeugmechatronik an einem Ort konzentriert. Bei den beiden zu bearbeitenden Hallen 125 und 127 in typisierter Stahlbetonskelettbauweise der 70-er Jahre (frühere militärische Nutzung) handelt es sich um eine Fläche (BGF) von 2 329 zzgl. dem Neubau des Bürogebäudes mit 908 m². Der Auftrag umfasst die Tragwerksplanung ab der Genehmigungsstatik.

Als Grundlage für die Planung gilt die geprüfte Entwurfsunterlage.

In diesen Hallen sind mehrere Forschungseinrichtungen, Sozialräume, Nebenräume und Funktionsflächen zu erschaffen, somit Anpassungen an der Fundament – und Gebäudestruktur vorzunehmen.

Der 2. BA ist bis zum 30.10.2020 incl. der kpl. Außenanlagen unter Einhaltung tlw. höchster Qualitätsanforderungen und Präzision fertigzustellen, da die Maßnahme mit Fördermitteln der EU (EFRE) kofinanziert wird. Die bauliche Realisierung soll in Bauabschnitten ab 2017 erfolgen.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED21 Dresden, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: August – Bebelstr. 32, 01069 Dresden.

II.2.4. Description of the procurement

Mit dem zweiten Bauabschnitt für das Fahrzeugtechnische Versuchszentrum (FVZ) des Institutes für Automobiltechnik Dresden (IAD) wird das IAD mit seinen Lehrstühlen für Kraftfahrzeugtechnik und Fahrzeugmechatronik an einem Ort konzentriert, um die heutigen Anforderungen an Forschung und Lehre gezielt umzusetzen und den Forschungsstandort zu einem einzigartigen in Europa werden zu lassen.

Das Gelände befindet sich im Dresdner Süden unweit des Campus der TU Dresden an der Hildebrand- und August–Bebel –Straße. In diesem Bereich befinden sich weitere Universitätsgebäude, sowie auch Wohn- und Geschäftsgebäude. Der Standort wurde früher durch das Militär genutzt.

Neben den beiden Hallen 125 und 127 mit einer Fläche (BGF) von 2 329 m² in typisierter Stahlbetonskelettbauweise (DDR – Typenbauweise) der 60er/70er Jahre (ehemalige Panzerhallen) befinden sich noch zwei kleinere Funktionsgebäude in Fertigteilbauweise und der zu errichtende Neubau des Bürogebäudes auf dem Grundstück. Das Grundstück wird über eine Zufahrt von der August-Bebel-Straße aus erschlossen. Teile des Grundstücks sind mit einer Betonfahrbahndecke befestigt.

Die Hallen haben bisher keine grundlegende Sanierung erfahren, bis auf den Bereich des ersten Bauabschnittes.

In diesen Gebäuden bzw. den dazugehörigen Außenanlagen sind mehrere Prüfstände, Labore, experimentelle Arbeitsplätze, Büros und Versuchsfelder sowie die notwendigen Sozialräume, Nebenräume und Funktionsflächen zu erschaffen. Dazu ist es notwendig Anpassungsarbeiten an der Fundament – und Gebäudestruktur vorzunehmen. Sowie durch die

Forschungseinrichtungen mechanischen Belastungen wie Schwingungen usw. ausreichend zu berücksichtigen.

Die Fassaden erhalten eine vorgehängte Fassade mit hartem Oberflächenabschluss.

Wände, Türen, Tore und Fenster unterliegen unterschiedlichen Ansprüchen bis hin zu sehr hohen Schallschutzansprüchen und Beschusssicherheit.

Die Aufgabenstellung sieht vor, bis zum 30.10.2020 das FVZ des IAD mit den kpl.

Außenanlagen unter Einhaltung teilweise höchster Qualitätsanforderungen und Präzision zu sanieren / modernisieren bzw. neu zu errichten. Dies betrifft insbesondere in den Hallen die Errichtung von 8 Prüfständen, 5 Laboren und 1 Versuchsfeld.

Weiterhin sind die Gebäude den derzeit gültigen Gesetzen, Vorschriften und Richtlinien entsprechend aufzuwerten. Dies betrifft die Umsetzung der baulichen Brandschutzmaßnahmen, die Entwässerung / Grundleitungen / Abdichtung außen / die energetische Sanierung, Dacharbeiten, die Innensanierung verbleibender Bereiche, die Schaffung von Barrierefreiheit, die Innensanierung, technische Ausstattung mit Medien (KG 400), Hebezeugen, Lüftungsanlagen, Klimatisierung, Gasen usw. sowie die Herrichtung der Außenanlagen.

Die bauliche Realisierung zur Sanierung der Hallen und den dazugehörigen technischen Einrichtungen und Außenanlagen erfolgt in Bauabschnitten ab 2017.

Die Einhaltung des Fertigstellungstermins ist zwingend notwendig, da die Maßnahme mit Fördermitteln der EU (EFRE) kofinanziert wird.

Die Sanierung der Hallen erfolgt bei Aufrechterhaltung des Betriebes der Durchführung von Forschung und Lehre!

Dem Dienstleister werden die notwendigen Planungsbüros wie für die Technische Gebäudeausrüstung, die Objektplanung, Freianlagen usw. durch den Auftraggeber bereitgestellt.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 03/07/2017 End: 30/10/2020

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 5 Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Die Teilnahmeanträge werden zunächst auf Vollständigkeit aller geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise sowie der Einhaltung der formalen Kriterien überprüft.

Teilnahmeanträge, welche formal vollständig sind und mit denen die Eignung nachgewiesen werden konnte, werden anhand der in den Auftragsunterlagen definierten Auswahlkriterien und Punkten bewertet.

Die genaue Zusammensetzung ist aus der in den Auftragsunterlagen (siehe Ziffer I.3) der Bekanntmachung) bereitgestellten Wertungsmatrix ersichtlich.

Insgesamt können bei Erreichen der jeweiligen Höchstpunktzahl in jedem Auswahlkriterium 46 Punkte erzielt werden.

Die Rangfolge richtet sich nach den erreichten Punkten.

Falls die geplante Zahl der Wirtschaftsteilnehmer durch Bewerber mit gleicher Punktzahl überschritten wird, entscheidet unter diesen das Los.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Zunächst Beauftragung der Leistungsphase 4 und entsprechend ausgewiesenen besonderen /zusätzlichen Leistungen, mit der Option der stufenweisen Beauftragung weitere Leistungen der folgenden Leistungsphasen.

II.2.12. Information about electronic catalogues

Tenders must be presented in the form of electronic catalogues or include an electronic catalogue

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: yes

Identification of the project:

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Entsprechend dem bereitgestellten Bewerbungsbogen einschließlich der Anlagen 1 bis 4 und den darin geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweisen.

#Wichtiger Hinweis:

Der Bewerbungsbogen ist unter https://www.sib.sachsen.de/de/formulare_publicationen/formulare_und_vorlagen/vof_vob_vol_und_wettbewerbe/

(bezeichnet mit der Vergabennr. 16D50521) kostenlos zur Verfügung gestellt.

Die im Bewerbungsbogen einschließlich dessen Anlagen geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise sind Forderungen der Bekanntmachung. Fehlende Angaben, Erklärungen und Nachweise können zum Ausschluss führen.

#Wichtiger Hinweis für Bergwerksgemeinschaften:

Neben Einzelunternehmen sind auch Bergwerksgemeinschaften zugelassen. Die Bergwerksgemeinschaft muss im Auftragsfall eine gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft bilden mit einem Hauptverantwortlichen als bevollmächtigten Vertreter. Hierzu ist die Bergwerksgemeinschaftserklärung (Anlage BG des Bewerbungsbogens) abzugeben und von allen Mitgliedern unterzeichnet den Unterlagen 1-fach im Original beizufügen.

Bei Bergwerksgemeinschaft sind die Unterlagen des Teilnahmeantrages wie folgt zusammenzustellen:

Von jedem Mitglied der Gemeinschaft sind jeweils

— Bewerbungsbogen und

— die Erklärungen der Anlagen 1 bis 8

ausgefüllt und unterschrieben, sowie um die geforderten Nachweise ergänzt, den Unterlagen beizufügen.

Die Erklärungen / Nachweise der Anlagen 9 bis 11 werden für die für die Gemeinschaft abgeben(nicht für jedes einzelne Mitglied). Sie sind ausgefüllt und unterschrieben 1-fach den Unterlagen zum Teilnahmeantrag beizufügen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Entsprechend den geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise der Anlagen 5 und 6 zum bereitgestellten Bewerbungsbogen.

#Wichtiger Hinweis:

Der Bewerbungsbogen ist unter https://www.sib.sachsen.de/de/formulare_publikationen/formulare_und_vorlagen/vof_vob_vol_und_wettbewerbe/

(bezeichnet mit der Vergabe Nr. 16D50521) kostenlos zur Verfügung gestellt.

Die im Bewerbungsbogen einschließlich dessen Anlagen geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise sind Forderungen der Bekanntmachung. Fehlende Angaben, Erklärungen und Nachweise können zum Ausschluss führen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

— siehe Bewerbungsbogen.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Entsprechend den geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise der Anlagen 7 bis 11.1 zum bereitgestellten Bewerbungsbogen.

#Wichtiger Hinweis:

Der Bewerbungsbogen ist unter https://www.sib.sachsen.de/de/formulare_publikationen/formulare_und_vorlagen/vof_vob_vol_und_wettbewerbe/

(bezeichnet mit der Vergabe Nr. 16D50521) kostenlos zur Verfügung gestellt.

Die im Bewerbungsbogen einschließlich dessen Anlagen geforderten Angaben, Erklärungen und Nachweise sind Forderungen der Bekanntmachung. Fehlende Angaben, Erklärungen und Nachweise können zum Ausschluss führen.

Minimum level(s) of standards possibly required:

— siehe Bewerbungsbogen.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Es ist jeder zugelassen, der gemäß § 75 Abs. 2 VgV nach dem für die Auftragsvergabe geltenden Landesrecht berechtigt ist, die Berufsbezeichnung „Beratender Ingenieur“ oder „Ingenieur“ zu tragen oder in der Bundesrepublik Deutschland als „Beratender Ingenieur“ oder „Ingenieur“ tätig zu werden. Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe einen verantwortlichen Berufsangehörigen nach § 75 Abs. 2 VgV benennen. Der Nachweis der Befähigung ist mit der Bewerbung zu führen.

III.2.2. Contract performance conditions

Siehe Auftrags-/Vergabeunterlagen.

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 21/03/2017 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

#1. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass der vom Auftraggeber zur Verfügung gestellte Bewerbungsbogen zur Erstellung des Teilnahmeantrages zu verwenden ist. Die Unterlagen sind ausschließlich im DIN A4 – Format einzureichen. Teilnahmeanträge die diesem Formerfordernis nicht entsprechen werden ausgeschlossen;

#2. Der Teilnahmeantrag ist im geschlossenen und gekennzeichneten Umschlag an den Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung Dresden II, Gruppe AVV, Ostra-Allee 23 in 01067 Dresden einzureichen. Bei persönlicher Abgabe des Teilnahmeantrages sind die Unterlagen in der Poststelle (Zi. 9) abzugeben;

#3. Zur Kennzeichnung des Umschlages wird Ihnen ein Kennzettel elektronisch zur Verfügung gestellt;

#4. Der Bewerbungsbogen, Kennzettel und weitere Unterlagen stehen unter: https://www.sib.sachsen.de/de/formulare_publicationen/formulare_und_vorlagen/vof_vob_vol_und_wettbewerbe/ (bezeichnet mit der Vergabenr. 16D50256) zum Download zur Verfügung.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1.Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Leipzig
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107

Country: Germany
Telephone: +49 3419770
Fax: +49 3419771199

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Es gelten die Regelungen des § 160 GWB (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen).

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Staatsbetrieb Sächsisches Immobilien- und Baumanagement, Niederlassung
Dresden II

Postal address: Ostra-Allee 23

Town: Dresden

Postal code: 01067

Country: Germany

E-mail: poststelle-d2@sib.smf.sachsen.de

Telephone: +49 351473590

Fax: +49 3514735777

Internet address: www.sib.sachsen.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/02/2017